

И ЗАЗВУЧАЛА СТАРАЯ ПЛАСТИНКА

**Работу над составлением серии грампластинок
народного артиста СССР Георга Отса
завершили эстонские реставраторы
звукозаписи.**

В это собрание вошли песни советских композиторов, арии из опер и оперетт, концертные записи выступлений выдающегося певца. Всего выйдет в свет 18 долгоиграющих дисков. Большая часть из них уже стала достоянием любителей музыки, коллекционеров.

— Наша задача состояла не в обычном собирании и восстановлении всех звукозаписей Георга Отса, — рассказывает реставратор, заслуженный деятель культуры ЭССР Х. Педусаар. — Мы отбирали наиболее значительные и интересные работы певца, в том числе доселе мало или почти неизвестные слушателям.

Студия реставрации звукозаписи появилась на эстонском радио около семи лет назад. Но инициатор создания этого необычного творческого коллектива — звукорежиссер Хейно Педусаар занимается этим делом уже четверть века.

Как ни спешит вперед техника, как ни совершенствуется звукозапись, магнитофонная пленка все еще не может конкурировать с грампластинками. Она стареет, разматывается, теряя качество звучания, наконец, рвется. А металлическая матрица пластинки, по которой можно тиражировать знакомые всем нам диски, хранит живой голос музыки вечно.

Но разве можно сравнить звучание маленького кружка из черной пластмассы, вращающегося со скоростью 78 оборотов в минуту, со стереопластинкой наших дней? Шипит старая пластинка, щелкает игла, цепляясь за царапины, вибрирует голос певца, звенящий порой жестяными нотками.

— В этом и есть основная проблема составления и реставрации таких обширных собраний, как, например, песен Георга Отса. Ведь на пластинках и пленках записи, сделанные в течение многих десятилетий. Так, первая пластинка в Эстонии записана еще в 1904 году, — говорит Х. Педусаар. — В те времена звукозапись не только не знала понятия «стерео», но и применяла старые методы и технику. Например, запись певцов производилась в небольших, полностью приглушенных помещениях — почти вплотную к микрофону. Естественная реверберация и другие акустические эффекты считались лишними и вредными. Теперь же при восстановлении старых звукозаписей с помощью специального пульта и аппаратуры мы вводим эти эффекты в запись, и песня звучит уже гораздо «современнее».

Реставрационный пульт помогает убрать и шумы, несколько подправить тембровую окраску звучания. Так, рядом с песней семидесятых, не выпадая из общего звучания пластинки, появляется запись пятидесятых годов. Но одна привлекает стереофоническим звучанием, другая — рядом с ней — звучит монофонически.

— Один из самых трудных этапов работы над серией, — поясняет Х. Педусаар, — превращение монозаписи в псевдостереофоническую. К счастью, многие из первых записей Георг Отс делал

в сопровождении небольших ансамблей. Контрабас, ударные, рояль, аккордеон или гитара. Звучание этих инструментов отличается разной частотной характеристикой, и это нам помогло. Мы разделили их, «направив» группы инструментов по двум каналам.

А если записан оркестр? В этом случае производится дозапись. Старый аккомпанемент предельно приглушается по низким частотам, но так, чтобы не задеть частотной палитры голоса. Затем оркестр по сохранившимся нотам наигрывает аккомпанемент, а руководит им дирижер, надевший наушники, в которых звучит партия солиста. Сложно? Конечно. Но иначе нельзя. На некоторых старых пластинках музыкальное сопровождение звучит настолько плохо, что скорее мешает, чем помогает воспринимать всю красоту вокала.

Случается, что восстановление требует и сама песня. Именно так произошло с первой записью Георга Отса, сделанной в 1943 году в Москве для радио. В суровом прифронтовом Ярославле, куда эвакуировались многие мастера искусства из временно оккупированной Эстонии, были созданы национальные художественные ансамбли. Вместе со всеми советскими артистами они включились в борьбу с фашизмом оружием искусства: устраивали концерты, спектакли для бойцов, отправлявшихся на фронт, выступали в госпиталях. Тогда и была сделана специально для радиовещания запись песни эстонского композитора Эдгара Арро на слова Отто Ротса «Родной город Таллин». Взволнованно и проникновенно, с глубокой верой в победу, в близкое освобождение родной земли, любимого города ее исполнил певец мужского хора Георг Отс. Специальная «студийная» гибкая пластинка не прозвучала в эфире — из-за технических дефектов она оказалась забракованной.

Теперь, сорок лет спустя, вновь зазвучал во всей красоте и силе голос тогда еще никому не известного молодого певца, ставшего гордостью многонационального советского искусства.

— В песне не хватало последнего припева, — рассказывает Х. Педусаар. — Вероятно, при записи отключился микрофон. На счастье, припев в песне повторяется несколько раз, вот мы и вставили копию первого припева в конец песни, подогнав его по ритму.

На полках мастерской реставрации обветшалые конверты старых пластинок. Карл Отс — отец Георга Отса, известный оперный певец, Бенно Ханзен — выдающийся бас, пластинки народной музыки, крестьянских песен и мелодий... Они привезены из последних экспедиций реставратора по республике. На многих нет этикеток, значит, предстоит еще установить, кто на ней записан, когда. У других отколоты целые куски, стерты дорожки. Всем этим дискам предстоит обрести вторую жизнь.

К. ЗАХАРОВ.

ТАЛЛИН.